

RENUNCIA AL ABOGADO
REGLA 3:10 DEL S.J.C

DEPARTAMENTO DEL TRIBUNAL

DIVISIÓN O CONDADO

TRIBUNAL DE PRIMERA
INSTANCIA DE
MASSACHUSETTS

[Con Respecto a:]

[v.]

NÚMERO(S) de CASO(S)

RENUNCIA PRESENTADA POR LA PARTE
[o su PADRE o TUTOR, si la parte es menor de edad]Yo, _____,
[Nombre de la Parte, o Nombre del Padre o Tutor, si es menor de edad]

he sido informado por el juez de mi derecho a tener un abogado que me represente en este caso. El juez me explicó que, si quiero un abogado, pero no tengo los medios para contratar a uno, este Tribunal encargará al Comité de Servicios de Abogados Públicos para que me asigne un abogado por un coste reducido o sin coste alguno.

Yo sé y comprendo que tengo el derecho a un abogado que me represente; **aun así, decido proceder sin abogado y por lo tanto renuncio a mi derecho a un abogado.**

Firma de la Parte, o del Padre o Tutor en nombre del Menor

Fecha: _____

Nombre del Firmante Impreso o Escrito en Letras de Molde

CERTIFICACIÓN Y DETERMINACIONES DEL JUEZ

De conformidad con la Regla 3:10 del Tribunal Judicial Supremo, según la versión enmendada del 2016, y G. L. c. 211D, § 5, por la presente certifico que he informado a la parte nombrada anteriormente, o a su padre o tutor, del derecho a tener un abogado en este caso. Además, certifico que, después de un coloquio oral, determino que la parte, o su padre o tutor, tiene la capacidad para renunciar a su derecho a un abogado, y ha elegido a sabiendas y voluntariamente proceder con este asunto sin abogado.

La parte, o su padre o tutor ☐ ha presentado una renuncia al abogado en mi presencia.
☐ se ha negado a firmar una renuncia.

Determinaciones
adicionales, si existen:

Firma del Juez

Fecha: _____

Nombre del Juez Impreso o Escrito en Letras de Molde

INTERPRETER CERTIFICATION AND SIGNATURE

Interpreter Name (Print)

Interpreter Signature

Language: _____ Date: _____

☐ Screened ☐ Certified

I certify that I read the translated form in its entirety to the LEP signee, or if no translation was available, performed an accurate and complete sight translation to the best of my ability.

